

NARIADENIE RADY (ES) č. 1944/2006

z 19. decembra 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1698/2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej články 37 a 299 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,

po porade s Výborom regiónov,

keďže:

- (1) V článku 69 ods. 6 nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 z 20. septembra 2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) ⁽³⁾ sa stanovuje strop celkových ročných prostriedkov štrukturálnych výdavkov Spoločenstva v akomkoľvek členskom štáte a v článku 70 ods. 3 a 4 uvedeného nariadenia sa stanovujú sadzby príspevku EPFRV.
- (2) Vo finančnom rámci na roky 2007 – 2013, na ktorom sa v decembri 2005 dohodla Európska rada, sa stropy ročných prostriedkov štrukturálnych výdavkov Spoločenstva, ktoré sa majú uplatniť na každý jednotlivý členský štát, stanovili na inej úrovni, ako je strop stanovený v článku 69 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1698/2005.
- (3) V súlade s finančným rámcom na roky 2007 – 2013 sa suma 320 miliónov EUR, ktorá nemusí podliehať požiadavke vnútroštátneho spolufinancovania, ako sa ustanovuje v článku 70 ods. 3 a 4 nariadenia (ES) č. 1698/2005, pridelila Portugalsku.

- (4) Nariadenie (ES) č. 1698/2005 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1698/2005 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 69 sa odsek 6 nahrádza takto:

„6. Komisia zabezpečí, aby celkové ročné prostriedky pridelené z EPFRV, ktoré pre jednotlivé členské štáty pochádzajú z Usmerňovacej sekcie EPUZF podľa tohto nariadenia a z EFRR, ESF a KF v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde ^(*), vrátane príspevku EFRR v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1638/2006 z 24. októbra 2006, ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia zriaďujúce nástroj európskeho susedstva a partnerstva ^(**), a podľa nariadenia Rady (ES) č. 1085/2006 zo 17. júla 2006, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA) ^(***), a z Európskeho fondu pre rybné hospodárstvo podľa nariadenia Rady (ES) č. 1198/2006 z 27. júla 2006 o Európskom fonde pre rybné hospodárstvo ^(****), neprekročili tieto limity:

— pre členské štáty, ktorých priemerný HND na osobu za roky 2001 – 2003 je nižší ako 40 % priemeru EÚ 25: 3,7893 % ich HDP,

— pre členské štáty, ktorých priemerný HND na osobu za roky 2001 – 2003 sa rovná alebo je vyšší ako 40 % a nižší ako 50 % priemeru EÚ 25: 3,7135 % ich HDP,

— pre členské štáty, ktorých priemerný HND na osobu za roky 2001 – 2003 sa rovná alebo je vyšší ako 50 % a nižší ako 55 % priemeru EÚ 25: 3,6188 % ich HDP,

⁽¹⁾ Opinion of 14. novembra 2006 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ Opinion of 13. decembra 2006 (not yet published in the Official Journal). Opinion delivered following non-compulsory consultation.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 277, 21.10.2005, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1463/2006 (Ú. v. EÚ L 277, 9.10.2006, s. 1).

- pre členské štáty, ktorých priemerný HND na osobu za roky 2001 – 2003 sa rovná alebo je vyšší ako 55 % a nižší ako 60 % priemeru EÚ 25: 3,5240 % HDP,
- pre členské štáty, ktorých priemerný HND na osobu za roky 2001 – 2003 sa rovná alebo je vyšší ako 60 % a nižší ako 65 % priemeru EÚ 25: 3,4293 % HDP,
- pre členské štáty, ktorých priemerný HND na osobu za roky 2001 – 2003 sa rovná alebo je vyšší ako 65 % a nižší ako 70 % priemeru EÚ 25: 3,3346 % HDP,
- pre členské štáty, ktorých priemerný HND na osobu za roky 2001 – 2003 sa rovná alebo je vyšší ako 70 % a nižší ako 75 % priemeru EÚ 25: 3,2398 % HDP,
- ďalej sa maximálna úroveň prevodu znižuje o 0,09 percentuálneho bodu HDP za každé zvýšenie o 5 percentuálnych bodov priemerného HND na osobu za roky 2001 – 2003 v porovnaní s priemerom EÚ 25.

Výpočty HDP vykonané Komisiou vychádzajú zo štatistiky uverejnenej v apríli 2005. Miery rastu HDP pre jednotlivé štáty na roky 2007 – 2013, ako ich Komisia odhadla v apríli 2005, sa uplatňujú pre každý členský štát samostatne.

Ak sa v roku 2010 preukáže, že kumulovaný HDP na roky 2007 – 2009 ktoréhokoľvek členského štátu sa odchyľil o viac ako ± 5 % od kumulovaného HDP odhadovaného

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. decembra 2006

podľa druhého pododseku, a to aj v dôsledku zmien výmenných kurzov, sumy pridelené danému členskému štátu na toto obdobie podľa prvého pododseku sa príslušne upraví. Celkový čistý účinok týchto úprav, kladný alebo záporný, nesmie presiahnuť 3 000 miliónov EUR. V každom prípade, ak je čistý účinok kladný, celkové dodatočné zdroje sa obmedzia na úroveň nevyčerpaných prostriedkov z maximálnych zdrojov dostupných na viazanie zo štrukturálnych fondov a z KF na roky 2007 – 2010. Konečné úpravy sa rovnomerne rozdelia na roky 2011 – 2013. S cieľom zohľadniť hodnotu poľského zlotého počas referenčného obdobia sa v prípade Poľska výsledok uplatňovania percentuálnych podielov uvedených v prvom pododseku vynásobí koeficientom 1,04 na obdobie do preskúmania uvedeného v treťom pododseku.

(*) Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 25.

(**) Ú. v. EÚ L 310, 9.11.2006, s. 1.

(***) Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 82.

(****) Ú. v. EÚ L 223, 15.8.2006, s. 1.“

2. V článku 70 sa vkladá tento odsek:

„4a. Odseky 3 a 4 sa nemusia v určitých prípadoch uplatňovať v Portugalsku na sumu 320 miliónov EUR.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmim dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Za Radu
predseda
J. KORKEAOJA